

Blue lagoon

UV-C and Pool equipment

UV-C TIMER

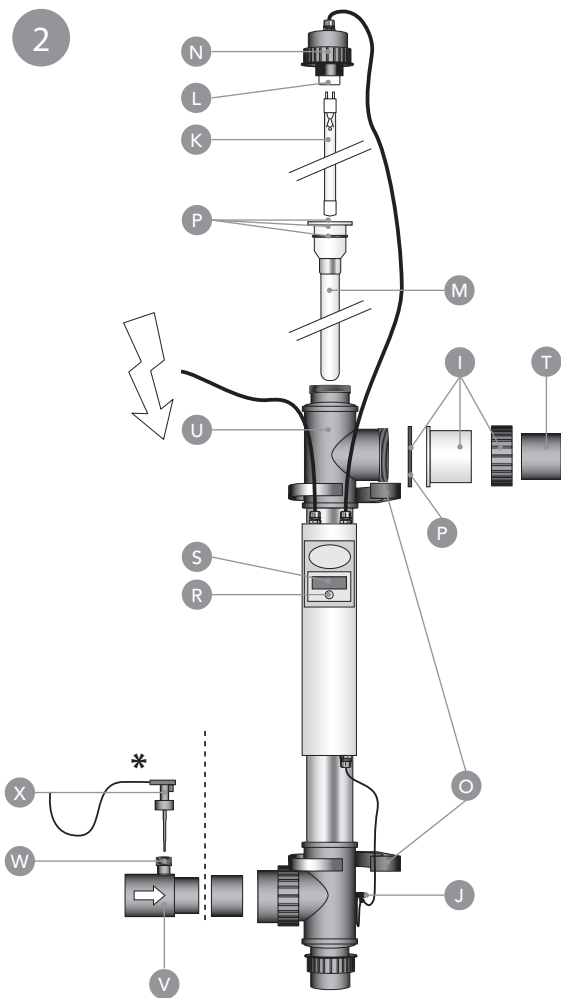
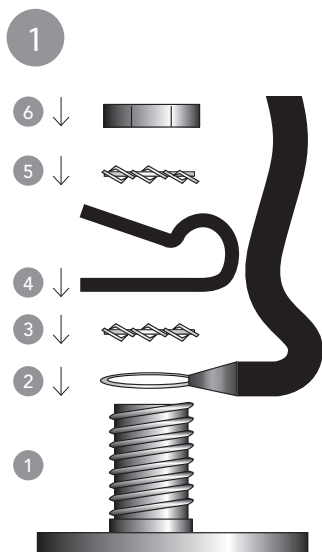


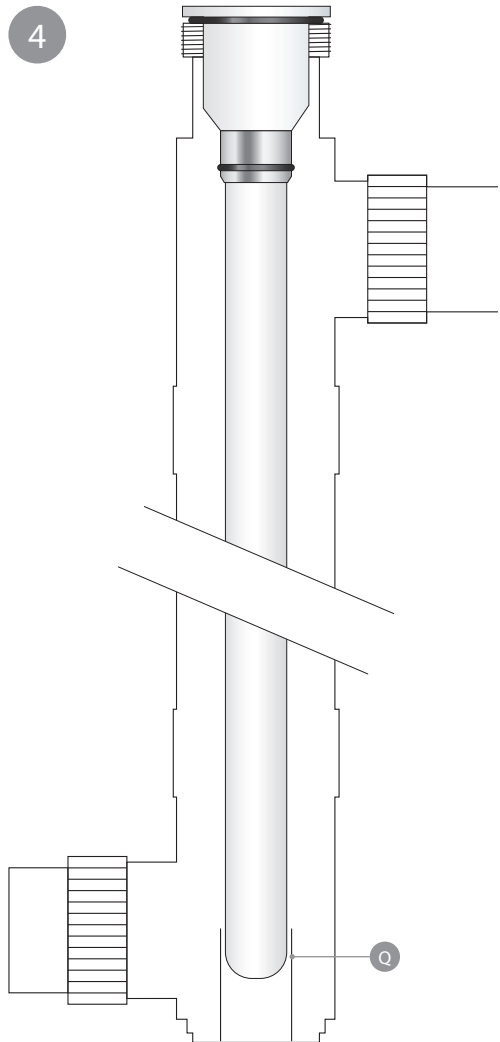
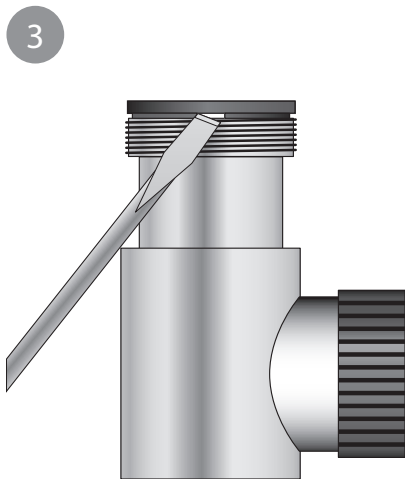
40 WATT
75 WATT
130 WATT AMALGAM

VGE
UV-C AND FILTER EQUIPMENT

MEMBER OF:  Sinvest Group BV









Antes de instalar este aparato se deberán leer detenidamente las presentes instrucciones.

FUNCIONAMIENTO

El aparato Blue Lagoon UV-C Timer genera, por medio de una lámpara UV-C especial una radiación UV-C de una longitud de onda de 253,7 nm, la cual se encarga de eliminar las bacterias, virus y moho (entre otras, la legionela y Cryptosporidium). El Blue Lagoon UV-C Timer asegura un agua limpia, fresca y clara de manera eficiente y ecológica. El agua se hace pasar por medio de una bomba por el aparato UV-C. La radiación UV-C neutraliza las bacterias, los virus y otros microorganismos, y detiene su reproducción. El Blue Lagoon UV-C Timer lleva incorporado un estabilizador electrónico. Este estabilizador permite obtener un rendimiento óptimo de la lámpara. El aparato va equipado también con un cuentahoras integrado, el cual registra exactamente el número de horas que la lámpara está encendida. Usted podrá comprobar en cualquier momento cuándo hay que sustituir la lámpara. Además, el interior de acero inoxidable del reactor asegura la reflexión de la radiación UV-C, lo que incrementa la eficiencia en un 35%. Gracias al Blue Lagoon UV-C Timer podrá desinfectar el agua de su piscina de manera segura y eficiente, a la vez que mantiene una excelente calidad de ésta.

VENTAJAS DEL TRATAMIENTO CON UV-C

- Obtención de agua fresca, limpia y clara
- Desinfección del agua de manera eficiente y segura
- La luz UV-C descompone el cloro combinado y se evita el olor a cloro y la irritación de la piel y los ojos (enrojecimiento de los ojos)
- Protección de la piscina contra los gérmenes patógenos
- Control de la formación de hongos, bacterias y algas
- Posibilidad de reducir hasta un 80% el uso de cloro y otros productos químicos
- Mejor para el medio ambiente en comparación con los métodos tradicionales

VENTAJAS DEL BLUE LAGOON UV-C TIMER

- Estabilizador electrónico incorporado para un suministro de corriente óptimo
- Hasta un 35% más de rendimiento de la radiación UV-C por reflexión
- Lámpara UV-C con una vida útil de 9.000 horas
- Cuentahoras integrado para la lámpara UV-C
- Indicación digital de cuándo hay que sustituir la lámpara
- Carcasa en acero inoxidable 316L
- Instalación y mantenimiento sencillos
- 2 años de garantía por defectos de fabricación
- Se suministra con reductores de Ø 63 mm a Ø 50 mm

SEGURIDAD

Este aparato produce UV-C radiación dañina. El contacto directo puede ser peligroso para los ojos y la piel. Por consiguiente, el control del funcionamiento de la lámpara UV-C sólo deberá realizarse a través de las partes transparentes del aparato.

1. **Advertencia** - Este aparato no está previsto para su utilización por personas (incluidos niños) con alguna disminución física, sensorial o psíquica, o que no dispongan de suficiente experiencia o conocimientos, salvo que se encuentren bajo vigilancia de una persona responsable de su seguridad o sean instruidos por ésta sobre el uso del aparato.
 2. **Advertencia** - Riesgo de choque eléctrico . Siempre que el usuario no cuente con los conocimientos y la experiencia necesarios, este aparato deberá ser conectado por un electricista debidamente certificado, de acuerdo con la normativa y legislación locales, y equipado con una conexión a tierra adecuada con un interruptor de fuga a tierra.
- Antes de efectuar cualquier trabajo de mantenimiento o de reparación se deberá desconectar el enchufe de la red. Nunca se deberá conectar o desconectar el enchufe si se encuentra usted en un charco de agua o si tiene las manos mojadas.
 - Impida que los niños se acerquen al aparato o al cordón eléctrico.
 - El cable de este aparato no se puede sustituir. En caso de desperfectos en el cable eléctrico, se deberá sustituir la parte eléctrica complete del aparato por otra nueva. No quite nunca la clavija de enchufe y deje la parte eléctrica intacta. Si se ha cortado el enchufe de la parte eléctrica, quedará invalidada la garantía para la parte eléctrica.
 - No instale el aparato nunca en un lugar donde dé de lleno el sol.
 - Estando la lámpara encendida, siempre deberá circular agua por el aparato. Instalar siempre el interruptor de flujo suministrado (únicamente 130W Amalgama).
 - Después de desconectar el aparato, la lámpara seguirá estando caliente durante unos 10 minutos.
 - En caso de daños en las piezas (Sobre todo del tubo de cuarzo y el reactor), no se deberá utilizar el aparato.
 - Durante los meses de invierno, si existe peligro de helada, se deberá retirar el aparato.
 - La carcasa de acero inoxidable del aparato no es apropiada para estanques de agua salada con una alta concentración de sal. Si la concentración de sal es demasiado alta, el acero se oxida y puede dañar el reactor.
 - Este producto sólo se deberá utilizar de conformidad con las normas que se indican en este manual de instrucciones.

PUESTA A TIERRA DE LA INSTALACIÓN (DIBUJO 1)

1. Antes de montar el sujetacables de plástico (4) al tornillo de puesta a tierra (1) hay que pasar el cable (2) por el sujetacables (4). Coloque el sujetacables (4) a una distancia de unos 10 cm del ojal (2) del cable de tierra.
2. Acople el ojal (2) del cable al tornillo de puesta a tierra que se encuentra en la carcasa.
3. Seguidamente, coloque una arandela elástica dentada (3).
4. Fije el sujetacables (4) de forma que quede un lazo de Ø 5 cm.
5. Finalmente, coloque la segunda arandela elástica dentada (5) y tuerca de bloqueo (6) en el tornillo de conexión a tierra.
6. Una vez que se han colocado los distintos componentes en el orden correcto en el tornillo de puesta

a tierra, se podrá proceder a apretar el conjunto con una llave fija o una llave de tubo del número 8.

INSTALACIÓN DEL APARATO (DIBUJO 2)

No instale nunca el Blue Lagoon UV-C Timer inmediatamente después del regulador de pH o del sistema de electrólisis de sal de la piscina. El mejor sitio para instalar el aparato es inmediatamente después del filtro. Este aparato nunca se deberá sumergir en el agua. La instalación ha de efectuarse siempre fuera del agua. Estando la lámpara encendida, siempre deberá circular agua por el aparato.

1. Determine la posición deseada para la instalación del aparato. Asegúrese de que queda espacio suficiente (+/- 1 metro) para poder quitar la lámpara (**K**) y/o el vidrio de cuarzo (**M**) para sustitución o mantenimiento.
2. Monte las abrazaderas de tubo (**O**) suministradas en un punto fijo, acople la unidad a las abrazaderas de tubo y apriete el acoplamiento de tres piezas (**I**). Tenga en cuenta la posición correcta de las arandelas de estanqueidad (**P**), tanto en las conexiones como en el vidrio de cuarzo.
3. (*Solo para Amalgama) El reductor para el interruptor de flujo (**V**) se deberá pegar al acoplamiento de tres vías (**I**) con la rosca (**W**) orientada hacia arriba. El reductor (**V**) se puede pegar al acoplamiento de tres vías inferior (**I**). Monte el interruptor de flujo (**X**), que va acoplado al estabilizador electrónico, en posición recta encima de la rosca (**W**) del reductor (**V**). Si el interruptor de flujo se monta de una forma distinta no funcionará el aparato. La flecha en la parte superior del interruptor de flujo (**X**) deberá estar orientada siempre en la dirección de paso del agua. Si se encuentra en sentido contrario al de circulación del agua no se pondrá en funcionamiento el Blue Lagoon UV-C Amalgama.
4. Monte la unidad en el circuito mediante los acoplamientos de tres piezas (**I**). El diámetro de la entrada y salida del acoplamiento de tres piezas es Ø 63 mm. Si las tuberías que usted utiliza son de menos de 63 mm, podrá utilizar el reductor (Ø 63 x Ø 50 mm) (**T**). Éste lo deberá encolar al acoplamiento de tres piezas (**I**). La parte exterior del reductor (**T**) lleva rosca en uno de los lados, lo que permite montar eventualmente un manguito reductor con arandela de estanqueidad (no suministrado). Puede comprar manguitos reductores directamente en su tienda.
5. Suelte el anillo roscado (**N**) de la carcasa (**U**). Saque la lámpara UV-C (**K**) del tubo suministrado (véase embalaje) e introdúzcala con cuidado en el tubo de cuarzo (**M**). Acople cuidadosamente el soporte (**L**) a la lámpara UV-C (**K**) y apriete a continuación manualmente el anillo de rosca (**N**) a la carcasa (**U**).
6. Ponga la bomba en funcionamiento y controle si el líquido circula correctamente y si se produce alguna fuga.
7. Introduzca la clavija del aparato UV-C en una toma de corriente mural con puesta a tierra y provista de interruptor de fuga a tierra. A través de las partes transparentes del aparato, controle si la lámpara está encendida. Para desconectar el aparato, retire la clavija de la toma de corriente.

INDICACIONES DE USO DEL CUENTAHORAS DIGITAL

Al ponerse en funcionamiento el Blue Lagoon UV-C Timer se lleva a cabo una autocomprobación del programa. En el visor aparecen automáticamente las siguientes indicaciones en forma consecutiva: 8888 (comprobación del visor) ; r y número de versión del software ; indicación de 50H o 60H de la frecuencia de la red. Seguidamente el visor salta a la posición del contador.

Al encenderse por primera vez la lámpara UV-C, o después de que se haya utilizado la función de "reset" (reinicio), aparecerán en el visor las cifras 9000. Junto a la última cifra de la derecha del visor parpadea cada segundo un punto para indicar que el contador funciona. El visor está automáticamente en la posición del visor ajustada de fábrica, que es de 9000 horas. Hasta la hora 9000 la lámpara UV-C emite una radiación efectiva. Transcurridas 9000 horas, la radiación pasa a ser más débil y puede ser insuficiente para obtener el resultado que se desea.

Si utiliza usted la lámpara UV-C ya algún tiempo y ésta ha estado encendida con anterioridad, al encenderla de nuevo aparecerá en el visor el valor que ésta indicaba antes de apagarla la última vez. Si ha aumentado o reducido usted mismo la indicación del cuentahoras, se mostrará la última posición del cuentahoras que aparecía en el visor antes de desactivarse éste. Los ajustes del cuentahoras se pueden modificar si se desea. Esto se hace de la siguiente manera:

Si se mantiene pulsado durante 5 segundos el interruptor (R) de debajo del visor, se mostrará en éste "rSt", lo que significa que se ha seleccionado el menú del usuario. Al soltar el interruptor (R) parpadearán en el visor alternativamente la posición del cuentahoras y las letras "rSt". Pulsando a continuación brevemente el interruptor se puede pasar a las distintas opciones del menú. Existen 3 posibilidades de ajuste en el menú: "rSt", "up" y "dn".

- **"rSt"** significa "reset" (reinicio): esto permite hacer retroceder la posición del cuentahoras a los ajustes de fábrica de 9000 horas. Para confirmar esta selección, parpadearán alternativamente en el visor la posición del cuentahoras y "rSt". Si se mantiene pulsado el interruptor (R) durante 5 segundos, se mostrará la posición del cuentahoras 9000 y, al soltar de nuevo el interruptor, el contador iniciará la cuenta atrás a partir de 9000 horas. Este ajuste se puede realizar, por ejemplo, cuando se ha cambiado la lámpara, o cuando uno mismo ha modificado la posición del cuentahoras y quiere volver a ponerlo como estaba ajustado de fábrica.
- **"Up"** significa "up" (arriba): se utiliza para incrementar el valor del cuentahoras hasta el número de horas que se desee. Para confirmar esta selección, parpadearán alternativamente en el visor el ajuste "UP" y la posición del cuentahoras. Seguidamente se deberá mantener oprimido el interruptor (R) durante 5 segundos. Transcurridos los 5 segundos, en la pantalla sólo aparecerán las letras "up". En ese momento se deberá soltar de nuevo el interruptor. Mediante cortas pulsaciones del interruptor se puede aumentar el valor del cuentahoras, en pasos de 500 horas, desde 9000 hasta un valor máximo de 9.999. El valor superior seleccionado parpadeará en el visor alternativamente con "up". Una vez seleccionadas las horas que se desea, se deberá esperar 10 segundos. A los 10 segundos aparece en el visor el número de horas seleccionado y se inicia la cuenta atrás del temporizador. En caso de que se equivoque al aumentar la posición del

cuentahoras, se podrá hacer retroceder el contador a 9000 manteniendo pulsado el interruptor 5 segundos. Así se reinicia el contador a 9000 y se puede ajustar éste al valor que se desee.

- “dn” significa “down” (abajo): se utiliza para reducir el valor del cuentahoras hasta el número de horas que se desee. Para confirmar esta selección, parpadearán alternativamente en el visor el ajuste “dn” y la posición del cuentahoras. Seguidamente se deberá mantener oprimido el interruptor (R) durante 5 segundos. Transcurridos los 5 segundos, en la pantalla sólo aparecerán las letras “dn”. En ese momento se deberá soltar de nuevo el interruptor. Mediante cortas pulsaciones del interruptor se puede reducir el valor del cuentahoras hasta un valor mínimo de 0000. El valor inferior seleccionado parpadeará en el visor alternativamente con “dn”. Una vez seleccionadas las horas que se desea, se deberá esperar 10 segundos. A los 10 segundos aparece en el visor el número de horas seleccionado y se inicia la cuenta atrás del temporizador. En caso de que se equivoque al reducir la posición del cuentahoras, se podrá hacer retroceder el contador a 9000 manteniendo pulsado el interruptor 5 segundos. Así se reinicia el contador a 9000 y se puede ajustar éste al valor que se desee.

El cuentahoras indica de la siguiente manera que se ha de sustituir la lámpara:

- A partir de la posición de 0672 horas: el visor parpadea cada segundo. La lámpara se deberá sustituir dentro de 4 semanas.
- A partir de la posición de 0336 horas: el visor parpadea cada medio segundo; la lámpara se tiene que cambiar dentro de 2 semanas.
- A partir de la posición de 0168 horas: el visor parpadea cada ¼ de segundo; la lámpara se tiene que cambiar dentro de 1 semana.
- Al llegar a la posición de 0000 horas, las cifras permanecen parpadeando rápidamente y el cuentahoras dejará de contar. La lámpara se deberá sustituir.

DESMONTAJE Y MANTENIMIENTO

Para realizar trabajos de mantenimiento y desmontaje del aparato debe desconectarse la alimentación de corriente eléctrica y el suministro de agua.

El aparato debe limpiarse al menos 2 veces al año. Si aumentan la suciedad y/o los depósitos de cal se deberá limpiar el tubo de cuarzo (M) en el que se encuentra la lámpara. La lámpara especial se deberá sustituir a más tardar después de 9000 horas de servicio. Limpie la parte interior de acero inoxidable con un cepillo suave.

1. Suelte los acoplamientos de tres piezas (I) y deje que se vacíe el agua del aparato.
2. Suelte el anillo roscado (N) y retire la lámpara (K) del soporte (L). Saque la lámpara del tubo de cuarzo y, de ser necesario, sustituya la lámpara especial (K). Esto hay que hacerlo con cuidado, ya que se trata de piezas que se pueden dañar muy fácilmente.
3. Quite con cuidado el vidrio de cuarzo (M) utilizando un destornillador plano grande (véase el dibujo 3). ¡En ningún caso se deberá forzar!
4. Limpie el vidrio de cuarzo con un medio adecuado para este fin. Utilice siempre un paño suave

- para limpiar el vidrio y evite que se produzcan arañazos.
- Al volver a colocar el tubo de cuarzo en el alojamiento, tenga en cuenta la posición correcta de las 3 arandelas de estanqueidad (**P**) e introduzca el extremo del tubo de cuarzo cuidadosamente en el soporte (**Q**) (**véase el dibujo 4**). ¡En ningún caso se deberá forzar!
 - Coloque cuidadosamente la lámpara en el tubo de cuarzo y acople la lámpara (**K**) al soporte (**L**). Ponga el anillo roscado (**N**) en la carcasa.
 - El conjunto eléctrico se encuentra en la caja del visor (**S**) del aparato. La caja del visor va encolada y no se puede abrir. Para cambiar el conjunto eléctrico o el visor hay que desenroscar y retirar la caja completa y soltar los cables del aparato (**véase el dibujo 1**). Suelte el anillo roscado (**N**) y retire con cuidado el portalámparas de la lámpara. Atención: Guarde bien las distintas piezas sueltas, como los elementos de puesta a tierra, etc. Estas piezas no se suministran con una carcasa o un conjunto eléctrico nuevos. En caso de duda sobre la conexión, consulte con un instalador eléctrico autorizado.
 - Si se ha de sustituir la carcasa, se deberá retirar primero la toma de tierra (**J**) y la parte eléctrica con el visor (**S**) de la carcasa (**U**) (**véase el dibujo 1 y 2**). Suelte la parte eléctrica con el visor (**S**) y el portalámpara de la carcasa. Atención: Guarde bien las distintas piezas sueltas de la toma de tierra. Estas piezas no se suministran con la carcasa nueva. Quite la lámpara (**K**) y el tubo de cuarzo (**M**) de la carcasa para evitar que se produzcan daños durante el transporte. En caso de duda sobre la conexión, consulte con un instalador eléctrico autorizado.

Especificaciones técnicas	40.000 L	75.000 L	130.000 L
Lámpara Philips TUV T5	40 W	75 W	130W Amalgama
Capacidad de la piscina (L.)	40.000 L	75.000 L	130.000 L
Flujo recomendado máx.	11.000 l/h	16.000 l/h	22.000 l/h
Presión máx.	2 bar	2 bar	2 bar
Temperatura máx.	40°C	40°C	40°C
Temperatura mín.	1°C	1°C	1°C
Conexión	Ø63mm / Ø50mm, rosca hembra de 1½"	Ø63mm / Ø50mm, rosca hembra de 1½"	Ø63mm / Ø50mm, rosca hembra de 1½"
Longitud del aparato	100cm	100cm	100 cm

TIPOS DE SISTEMAS UV-C

Número de artículo: BH01402 Blue Lagoon UV-C Timer 40.000L / 40 W (230 V; 50/60 Hz)

Número de artículo: BH01752 Blue Lagoon UV-C Timer 75.000L / 75 W (230 V; 50/60 Hz)

Número de artículo: BH01132 Blue Lagoon UV-C Timer 130.000L 130W Amalgama (230V; 50/60Hz)

PIEZAS DE REPUESTO

Número de artículo: EP040011 Parte eléctrica BL UV-C Timer 40 Watt

Número de artículo: EP075006 Parte eléctrica BL UV-C Timer 75 Watt

Número de artículo: EP130006 Parte eléctrica BL UV-C Timer 130 Watt Amalgama

Número de artículo: QG015 Tubo de cuarzo 933 x 25 mm 40/75W

Número de artículo: QG012 Tubo de cuarzo 920 x 31 mm 130W

Número de artículo: B212003 Carcasa Blue Lagoon UV-C Timer/Pool Manager 40/75W

Número de artículo: B910003 Carcasa Blue Lagoon UV-C Timer/Pool Manager 130W Amalgama

Número de artículo: E800901 Lámpara TUV 36T5 4P-SE 40W

Número de artículo: E800902 Lámpara TUV 36T5 HO 4P-SE 75W

Número de artículo: E800904 Lámpara TUV 130W 4P-SE Amalgama

CONDICIONES DE GARANTÍA

El producto está garantizado contra defectos de fabricación durante un periodo de 24 meses a partir de la fecha de compra. La lámpara y el tubo de cuarzo no se incluyen en la garantía. Las reclamaciones de garantía sólo se podrán atender si el producto se devuelve con portes pagados y provisto de un justificante de compra válido. Las reparaciones en régimen de garantía sólo las deberá realizar el proveedor. No se admitirán reclamaciones de garantía por causas debidas a instalación o manejo inadecuados. Quedan también excluidos de la garantía los defectos originados por un mantenimiento deficiente. El proveedor no asume ninguna clase de responsabilidad por daños ocasionados por un uso inapropiado del producto. El proveedor no será responsable por daños indirectos debidos a fallo del aparato. Las reclamaciones por daños durante el transporte sólo se aceptarán si éstos han sido comprobados o confirmados por el transportista, o por el servicio de correos, en el momento de la entrega. Sólo en tal caso se podrán formular reclamaciones al transportista o al servicio de correos.